

Swali kuhusu filamu ya uhuishaji

Anne Marie Filho

Ninafundisha na sinema





Swali kuhusu filamu ya uhuishaji

na Anne Marie Filho

Onyesho la filamu ya uhuishaji linafaa kuwaruhusu wanafunzi kukutana kazi, kuihoji, kuunda hukumu muhimu, kueleza a maoni, maoni yanayobishaniwa, kujadili, kulinganisha, kuweka ndani mtazamo, kujenga uhusiano na kazi nyingine, sanaa nyingine, vyombo vingine vya habari ambavyo vimekamata kitu kimoja. Hii ni fursa ya wanafunzi kupata maarifa na kujenga ujuzi ambayo wanaweza kuyajaribu nyakati zingine.



Mvua na Samaki © Risa Kimpara

Njia mbili za kawaida lakini tofauti za kuhoji

Wakati madarasa yamealikwa kusoma kitu, chochote kinaweza kuwa, kinachotolewa na asili au zinazozalishwa na usanii wa uumbaji kama zilivyo, kwa mfano, a maandishi au filamu, njia mbili za kuhoji zinaweza kupitishwa.

- Seti ya maswali yaliyopangwa kwa uangalifu, mara nyingi kwa viwango vya utata, huwasilishwa kwa wanafunzi wanaoitikia.
- Maswali hayasitishwe mapema bali yanajengwa kulingana na tafakari za wanafunzi wanapogundua kitu cha kujifunza na kuguswa; shirika la tafakari hizi na maendeleo yao itaruhusu lazima kufikia malengo yaliyowekwa kwa uchambuzi, kwa ufahamu wa maana, ambazo zinabaki sawa katika njia zote mbili; maslahi ya pili hii mbinu ni kuunda hali ya kupata njia inayoendelea, ya uhuru, ikiwa ni pamoja na kuwafahamisha watu hatua kwa hatua wanafunzi wa kuwepo kwa kutofautiana katika uchunguzi wao. Wakati wa kuzoea umri na kiwango chao, ni juu ya mwalimu kuwaalika wanafunzi kutafakari mikakati wanayotekeleza kuhoji, kuchambua, kuelewa, ili waweze kuwakosoa, kuiga, kuwa na uwezo wa kuzifaa, kuzitumia tena na kuziendelea.

Ili kufafanua jambo hilo, sasa tutafikiri kwamba wanafunzi ni walioalikwa kugundua filamu ya Risa Kimpara, "Mvua na Samaki".

Kudumisha lengo la elimu ya picha

Kuonyesha filamu ya uhuishaji ni daima nafasi ya kutoa wanafunzi mkutano na kazi, kazi ya ubunifu kisanii, kulingana na mbinu ya masomo ya kisanii, na hii bila kujali lengo lililotekelezwa.

Ina faa kukumbuka hapa mbinu ya kufundisha kisanii vile ^{kwamba yeye} ni rasmi katika mbalimbali machapisho yanayopatikana kwenye Tovuti ya Eduscol, katika sehemu hiyo kujitolea kwa mafundisho haya¹. Mkazo ni juu ya ubora inatarajiwa kutoka kwa mikutano hii na kazi za kisanii. Utafiti wa filamu za uhuishaji inaweza kwa manufaa kupata msukumo kutoka mapendekezo yaliyomo katika haya nyaraka zinazoambatana.

¹ <https://eduscol.education.fr/cid99287/ressources-accompagnement-enseignements-artistiques-aux-cycles.html>

Hasa "Ndani ya kufikiwa kwa mkono, ndani ya kufikia maneno, ndani ya kufikiwa na jicho: kukutana na kazi za sanaa za plastiki kwa umri wa miaka 6 hadi 9" na "Kukutana na kazi katika mafunzo ya mwanafunzi kutoka umri wa miaka 9 hadi 12: kuthubutu kuchunguza, kuuliza, utafiti, swali ... kuwa mtafiti wa sanaa".



Kutoka kwa uhamasishaji wa uzoefu wa kibinafsi hadi ule wa maarifa

Watoto huguswa na kuelewa filamu kulingana na uzoefu wao. Ikiwa kazi hapa ni tofauti rasmi na hizo ambayo wanafunzi wanaifahamu, inarejelea, kimsingi, uzoefu ulioshirikiwa na wote, ule wa mvua, wa kelele, ule wa mwavuli, mkubwa au mdogo ambao tunataka kujifurahisha nao, ule wa basi la shule labda. Inashirikisha kumbukumbu, imejikita kwa urahisi katika historia ya kibinafsi na inahimiza uchezaji wa dhana za utambuzi.

Kulingana na mradi huo, tunaweza kujiandaa kwa mkutano kwa kushughulikia, kabla ya uchunguzi, mada hii ya "mvua". Nani anapenda, ambaye hapendi sivyo? Kwa nini? Kumbukumbu zipi? Picha gani? Tutakuwa na uwezo wa kuandika, kuchora, hatua sisi wenyewe, kuchunguza msamiati kuwazia mvua, kabla ya kugundua kile mkurugenzi alichofikiria na kusema.

Labda kazi hiyo pia itaendana na tamaduni ya watoto. Idadi kubwa ya kazi, zinazofaa kwa umri wote, kukabiliana nazo mvua. Kulingana na umri wao, walisomewa vitabu au wao wenyewe walisoma ambapo wahusika walikabiliwa mvua, vitabu vya asili vya fasihi za watoto kama vile albamu ya Agnès Rosenstiehl, "Mimi Cracra, the rain, she loves it!".

Watakumbuka mashairi ya kitalu kwa Kifaransa, "Mvua inanyesha, ni mvua, ni sherehe ya chura.", "Ina mvua mchungaji", kwa Kiingereza, "Mvua ya mvua iondoke"... Je, watakuwa na fursa ya kumuona Gene Kelly akiimba kwenye mvua? Walakini, kwa anuwai p sababu, za kibinafsi, za kitamaduni, za kijamii..., wanafunzi tayari wanazo ndani mwao rasilimali za kuelewa filamu.

Bila kujua au la, wanafunzi pia watahamasisha maarifa na uzoefu wao wa ujenzi wenyewe wa hadithi, ambazo msingi wa matarajio yao na zinazowaruhusu kutazamia matukio yajayo. Katika filamu ya Risa Kimpara, the Ufunuo wa hadithi ni asili katika unyofu wake. Inaweza kuzuia matarajio ya wanafunzi wachanga, wale ambao wanaweza kuwa na lishe uzoefu huu wa awali, kuweka misingi ya utamaduni wa awali wa fasihi na sinema. Filamu hii ni ya masimulizi, yenye uzi ulioboreshwa sana wa simulizi, na ya kutafakari. Inaweza kuchanganya.

Rue de Paris, hali ya hewa ya mvua, Gustave Caillebotte, 1877. Taasisi ya Sanaa ya Chicago





Uchunguzi

Kukutana na kazi pia ni kukutana na mwandishi wake, ni kuweka muktadha wa uumbaji wake na usambazaji wake. Wanafunzi wanapaswa kufundishwa kuzingatia habari hii. Maana ya kitambulisho hiki itathibitishwa tu na marudio yake, kupanuliwa ili kukidhi kazi nyingine, picha, muziki, fasihi... Ni suala la kiasi kuwafundisha heshima.

kwa mwandishi, kwa kazi yake na ya timu yake. Zaidi ya hayo, wataweza kujenga kujifunza kuhusu tamaduni hatua kwa hatua. ambao kazi zao hubeba alama za enzi, kugundua, baada ya muda, "shule" kama ilivyosemwa kwa muda mrefu.

kwa sanaa nyingine kwa kuwaweka katika vikundi, kama inafaa, wasanii katika shule kulingana na nchi yao ya asili, kulingana na karne yao, kulingana na harakati za kisanii ambazo ni zao.

Filamu za uhuishaji zinazotolewa kwenye jukwaa zimezama katika utamaduni wa maandishi wao lakini pia zimefunguliwa sana. kwa athari zingine na muundo wa timu za uzalishaji zenyewe mara nyingi ni za kitamaduni. Tutaona kwamba filamu nyingi zina vichwa kwa Kiingereza, kwamba kulingana na umri wao na mzunguko, wanafunzi watajifunza kutafsiri. Bila kuingia kwenye mabishano hapa, matumizi haya ya Kiingereza kwa filamu zinazotolewa katika nchi ambazo siyo lugha afisa anasisitiza anwani kwa hadhira ya kimataifa ambayo utamaduni wao pia utaathiri mapokezi. Kulingana na mradi wa mwaka, tutaweza kuweka athari za kazi hii ya kitambulisho kwenye "muktadha" wa kazi.

Kwa upande wa filamu "Mvua na Samaki", habari inayotolewa kwenye filamu yenyewe imeandikwa kwa utaratibu maandishi mawili: alfabeti ya Kijapani kisha alfabeti ya Kilatini. Kwa hivyo habari katika Kijapani hutafsiriwa kwa Kiingereza.

Kichwa	Mvua na Samaki	Kichwa kinaonekana baada ya sekunde 43, kwa Kijapani na ndani Kiingereza. Majina ya kichwa cha Kiingereza hayaanzi na herufi kubwa kama inavyotakiwa na mkataba. Wahusika wa Kijapani wanamaanisha "samaki wa dhahabu" na sio sio "mvua na samaki". Wao si tofauti boti ndogo zimesimama dhidi va upeo wa macho wenye ukungu. ♀♀ = nyekundu. ♂ = samaki.
Mwandishi	Risa Kimpara	Mkurugenzi wa Kijapani
Timu na usambazaji wa kazi		Habari hii inaonekana mwishoni mwa filamu.
Hati, muundo, uhariri na uhuishaji	Risa Kimpara	4.22
Msaidizi wa uhuishaji	Yusuke Kazuta	4.22
Muziki	Yusaku Masuda	4.28
Athari za sauti	Takuji Oe	4.28
Kichanganya sauti	Yoshito Morita	4.28
Uzalishaji	Chuo Kikuu cha Sanaa cha Tokyo	4.28
Imeongozwa na	Risa Kimpara	4.34
Uzalishaji	Chuo Kikuu cha Sanaa cha Tokyo	4.34
Mahali pa uzalishaji	Chuo Kikuu cha Sanaa cha Tokyo	Inaonekana kwenye skrini tangu mwanzo.
Nchi ya uzalishaji	Japani	Imechochewa na Chuo Kikuu cha Sanaa cha Tokyo
Tarehe ya kukamilika	2010	Tarehe chini ya skrini nyeusi, picha ya mwisho.

Taarifa zingine zinaweza kutolewa.

Urefu wa filamu	Sekunde 4.47
Kiufundi	Filamu ya 2D
Maelezo ya ziada juu ya uzalishaji	Filamu iliyoongozwa na Risa Kimpara1 kama sehemu ya mwaka wake wa 1 katika Chuo Kikuu cha Sanaa cha Tokyo.

Kuzingatia vipengele hivi vyote kunategemea mradi unaofanywa darasani na kiwango cha wanafunzi. Hata hivyo, inaonekana ni muhimu wanafunzi kuzoea kutaja angalau mtunzi, bila kupuuza utengenezaji wa filamu inahusisha timu, na kutambua mwaka na mahali pa uzalishaji.

Ikiwa mwalimu anapanga kutengeneza filamu ya uhuishaji na darasa lake, tayari anaweza kutazama hapa na wanafunzi wake tofauti kazi zinazofanywa na washiriki wa timu, majukumu mengi ambayo yanaweza kusambazwa.

Tofauti kati ya aina ya filamu hii na ile ya filamu za Kijapani ambayo wameona inaweza kuonekana kwa watu wazee. Tuko hapa karibu na kazi ya mwanzilishi ya Te Wei ya Kichina (1915-2010) na uoshaji wake wa uhuishaji au umoja wa Isao Takahata. katika Tale of Princess Kaguya (2013). Vipengele vya utamaduni wa Kijapani vinaonekana katika uchaguzi wa mkurugenzi.



Simulizi. Lami, muhtasari, muhtasari

Inafurahisha kuwaalika wanafunzi kufanya kazi, kwa mdomo na/au kwa maandishi, kwenye uwasilishaji wa hadithi inayopendekezwa.

Tunaweza kupendelea neno "ndoano" kuliko lile la "pitch" iliyokopwa kutoka kwa biashara (kiwango cha mauzo, hoja ya kibiashara) na leo ambayo hutumiwa kwa kawaida kuibua uwasilishaji katika sentensi moja au mbili, ambayo lazima iamshe kupendeza, kawaida bila kufichua mwisho. Kwa ujumla, uwasilishaji huu, "ndoano" hii:

. inaelezea hali ya awali

. taja wahusika

. inaripoti tukio la kwanza ambalo linaanza hadithi na ambalo linaweza kubadilisha maisha ya wahusika kwa kufungua wao ni uwanja wa uwezekano, na kujenga mashaka zaidi au chini ya nguvu.

Filamu "Mvua na Samaki" ilikuwa mada ya mawasilisho kadhaa haya mafupi.

Hapa kuna tatu, zilizochukuliwa kutoka kwa tovuti ambazo zinataja kazi, ambayo imeambatishwa sauti ya nne iliyopendekezwa kwenye tovuti inayozungumza Kiingereza:

"Siku moja yenye mvua, mvulana mdogo anangojea basi na kuacha mawazo yake yaende bila mpangilio. Taswira huja akilini mwake." Jukwaa la Films pour enfants

"Wakati wa mvua kubwa, mvulana mdogo anangojea basi iliyohifadhiwa chini ya mwavuli wake na kuondoka katika mawazo yake." *cinemapublic.org*

"Siku ya mvua, mvulana anasubiri kwenye kituo cha basi. Matone ya patter ya maji na kufanya mawimbi kwenye dimbwi. Ghafla, kuanza. Samaki wa dhahabu kwenye bwawa ..." *3dvf.com*

"Siku moja yenye mvua mvulana alikuwa akingoja kwa hasira kwenye kituo cha basi. Pitter-patter, matone ya mvua yanaruka na kufanya mawimbi kwenye dimbwi. Kuitazama, aliona kitu [kuruka]. Mvulana alipotazama ndani ya dimbwi, kulikuwa na samaki mwekundu akiogelea. Ni hadithi ya samaki nyekundu ambayo mvulana aliona siku ya mvua." Letterboxd, mtandao wa kijamii wa wapenzi wa filamu

Muundo wa ndoano hii na chaguo linalomaanisha ni la lazima na huruhusu tafakari ya uundaji kwa upande wa wanafunzi. Katika mifano iliyotolewa hapo juu, mvua imetajwa katika maneno ya kwanza. Ni yeye ndiye anayeongoza nyuma hatua, ambayo huongezeka maradufu kwa nguvu, ambayo hujenga madimbwi, vioo kwa mtoto. Inapoacha, filamu pia huacha.

Tunaweza pia kufanyia kazi maumbo mafupi zaidi, kishazi nomino au kauli mbiu inayoambatana na kichwa.

Kuandika "lami" inaweza kuwa fursa ya kwanza au mpya ya kuhoji kichwa kilichochaguliwa.

Wanafunzi wataona tofauti kati ya jina la Kijapani linalomaanisha "samaki wa dhahabu" na jina la Kiingereza linalotafsiriwa "mvua na samaki". Kwa nini tofauti hii, kudhaniwa na mkurugenzi? Je, ni maslahi gani ya kwanza, ya pili?

Wanafunzi wangefikiria cheo gani kingine? Kwa namna ya La Fontaine, "Mtoto, mvua na samaki", ambayo inahusu zaidi kwa hadithi, bila maadili ya wazi hapa? Au, tofauti sana, "Wait", "Reverie in the Rain" ambayo hutafsiri hali ya mtoto, wake, mawazo. Wanafunzi wanaweza kuja na majibu mengi.

Darasa pia litaweza kulinganisha jina la filamu na majina yaliyotolewa na waundaji wengine, washairi, wachoraji, wanamuziki ... kazi walizojitolea kunyesha, kama zile zilizotajwa mwishoni mwa hati hii.

Muhtasari ni mrefu na unasimulia hadithi nzima. Neno "synopsis", iliyojumuishwa katika lexicon ya sinema, inaweza itazingatiwa kama kisawe na kuwasilishwa hivyo kwa wanafunzi wa umri wa miaka 9 hadi 12. Muhtasari wa "Mvua na Samaki" utawasilishwa baadhi ya matatizo yanayoweza kushindikana kwa urahisi, kwa upande mmoja kutokana na kufuma kwa ndoto za mchana katika uzoefu halisi, kwa upande mwingine, ni kutokana na wingi wa tafsiri kuhusu wahusika na viungo vinavyowaunganisha. Muhtasari unauliza wanafunzi kutambua mahali, wahusika, viungo vinavyowaunganisha, hatua ambayo wanahusika.



Mahali, mapambo

Filamu haionyeshi mpangilio maalum. Vidokezo adimu vinaunga mkono dhahania:

Viashiria vya kuona:

- . Kizuizi cheupe (katika 0.23)
- . Alama ya mviringo (0.48) ambayo tunaelewa inaonyesha kituo cha basi
- . Basi au kocha
- . Miti na majengo yaliyochorwa (kutoka 3.29)

Viashiria vya sauti:

- . Sauti ya magari yanayoendesha
- . Sauti ya basi na milango yake ya nyumatiki.

Kulingana na uzoefu wao wa kibinafsi, wanafunzi watatambua mji, kijiji, kitongoji, barabara bila kujali.

kampeni, lakini ni vigumu kuwa na uwezo wa kwenda mbali zaidi na kuthibitisha hypotheses zao. Hatua hiyo inaweza kufanyika katika maeneo, katika nchi mbalimbali.

Mvua kisha mng'ao unaosababishwa na kurudi kwa jua huficha au kuzidi vipengele vya mapambo. Tahadhari ni kama hii ililenga mtoto, mwavuli, basi, vipengele vichache muhimu vya hadithi, na zaidi ya yote, kwenye mvua kisha jua. ambao ni waigizaji muhimu na wanaolisha hisia za mtoto.

Wakati wa mkutano wa kwanza kati ya Satsuki, Mei na Totoro katika filamu "Jirani Yangu Totoro" (Hayao Miyazaki, 1988), pazia la mvua pia huficha mapambo ya rangi ya kijivu kwa kuigawanya. Je, muongozaji alikumbuka kipindi hiki cha filamu?

Mvua na mwanga vina nguvu za kuyeyusha. Kufutwa kwa vipengele vya decor huongeza rangi zilizochaguliwa. maumbo sahihi hupotea na mtoto hubadilika kuwa rangi ya kijivu iliyo kila mahali, kisha katika uwazi wa rangi ya machungwa-njano. Vivuli vichache haviwezi kutofautisha buti za mvulana mdogo, mavazi yake ya rangi ya samawati, kama tofauti za kijivu.

Ulimwengu wa mvua ni kama vile maji ya Te Wei. Samaki nyekundu, samaki wa dhahabu, huleta rangi ya dhahabu ambayo kisha kufikia anga nzima, wakati ambapo mtu mzima anayetarajiwa hatimaye anafika. rangi ya decor sanjari na hisia, hisia za mtoto, maana yake kama wao ni sababu.

Mvua na Samaki © Risa Kimpara





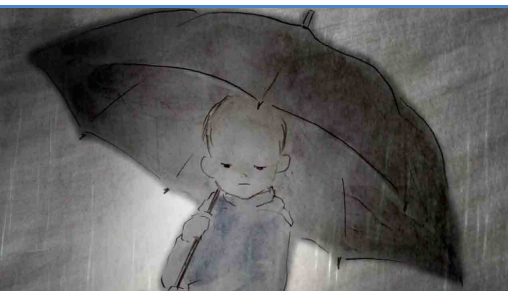
wahusika

Katika mapambo haya ya maonyesho, mhusika mkuu anatambulika. Yeye ni mtoto. Ukubwa wake mdogo unaonyeshwa na:

- . Uwiano wa mtoto/mwavuli
- . Uwiano wa alama za kituo cha basi cha mtoto/basi
- . Uwiano wa mtoto/mtu mzima, katika mtazamo wa jicho la ndege kwake katika sehemu ya mwisho, (picha inayomuonyesha pamoja na mtu mzima).

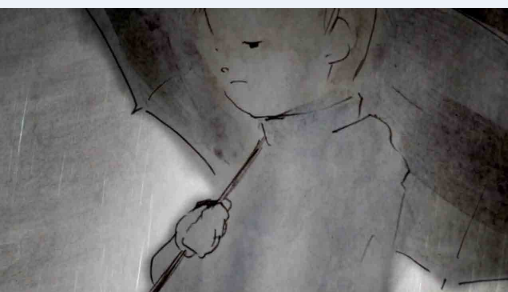
Labda ni mvulana mdogo, ikiwa tutaifasiri kwa maana hii:

- . Mavazi yake, ambayo ni ya mtoto na huvaliwa zaidi na mvulana, lakini darasa linaweza kuwa nalo wanataka kulijadili
 - . Hairstyle yake fupi, lakini wanafunzi wataweza kujadili hilo pia.
- Waandishi wa viwanja vilivyotajwa hapo juu kwa kauli moja wanamtambua mvulana mdogo. Mchoro pia hutoa dalili kuhusu hali ya akili ya mtoto.
- . Uso wake: macho, mdomo ni wazi.
- Mdomo hutolewa, "hupigwa" na mstari ambao unaweza kuelezea huzuni, giza, furaha, mshangao.



Mtoto huenda kutoka kwa huzuni hadi raha ya kugundua paka, kisha kushangaa kuota ndoto za mchana kabla ya kupata mtu mzima anayetarajiwa kwa furaha. Hisia hizi zote zinaashiriwa katika mstari mmoja. Jinsi anavyoburuta mwavuli wake hukazia hisia ya huzuni.

Karibu na mtoto, wahusika wengine sio sahihi.



- . Wanyama, halisi kama paka wa rangi nyeusi ambaye hula na kukimbia maji; halisi na sio halisi kwa wakati mmoja, kama samaki hawa wa dhahabu ambao huongezeka katika ndoto ya mchana na wanaoruka.
- . Sura ya kike, kama metamorphosis ya moja ya samaki hawa, ambayo inaleta busu kwenye kope la mtoto.
- . Kielelezo cha kiume, ambaye anaingilia kati mwishoni, anabembeleza nywele za mtoto, kabla ya kuanza tena safari yake pamoja naye.

Watu wazima, katika ndoto za mchana za mtoto kama katika hali halisi, ni zabuni na walinzi. Uwepo wao unahusishwa na raha na furaha. Wanafunzi hao itaunda dhana. Bila shaka watataka kutambua ndani ya mwanadamu baba ambaye mtoto anatazamia na itabidi kuhalalisha tafsiri hii. Je, wao pia watahukumu kwamba mwanamke aliyeota ni picha ya mama ambaye mtoto anamfikiria? Mama hayupo katika hali halisi lakini yuko katika mawazo ya mvulana mdogo.

Takwimu ya kike inaonekana kuzaliwa kutoka kwa metamorphosis ya samaki ya dhahabu, samaki d'au kama tunavyosema kwa Kiingereza, "goldfish". Yeye, ambaye nywele zake za dhahabu hufunua kama mapezi ya samaki yaliyofunikwa, hutoweka haraka.

Metamorphosis ya wanyama kuwa wanadamu na kinyume chake ni mada ya ulimwengu wote na inaonekana katika hekaya nyingi, huko Japani kama katika nchi zingine.

Msomaji wa Ovid na aliye wazi kwa utamaduni wa Magharibi, Hayao Miyazaki alitumia hii vibaya mawazo kwa kutunga "Ponyo on the cliff" (2008), hadithi ya a goldfish msichana mdogo, si bila ya kuwa aliongoza, kutoka njia ya muda mrefu, na Andersen.



Mvua na Samaki © Risa Kimpara



Kitendo

Mvua inanyesha. Mtoto, akiburuta mwavuli nyuma yake, anatembea kuelekea kituo cha basi.

Kutoka 0.15 hadi 0.39 mtoto huvuka shamba kutoka kushoto kwenda kulia, akionekana huzuni, akivuta mwavuli. Mwendo unasisitizwa na kupishana kwa risasi, kumwonyesha mtoto akiwa karibu-up kisha kwa risasi ya wastani. Kila mabadiliko ya mpango inaruhusu sisi kuchukua nafasi Sogeza mtoto upande wa kushoto wa picha na kurudia harakati hii kutoka kushoto kwenda kulia.

Mkwaju wa 0.30/0.31 unazidi mikwaju miwili.

Mara kadhaa, filamu hiyo itaweka picha mbili, ikiashiria mabadiliko yenye umiminiko mkubwa.

Kuanzia 0.31 hadi 0.39, mtoto huvuka uwanja na kutoweka, huacha sura upande wa kulia, na kuacha nafasi tupu ili waweze kuonekana na kisha. wahusika wa kichwa hupotea.

Katika 0.47 na hadi 0.54, filamu inaonyesha mtoto amesimama kwenye kituo cha basi.



Mtoto amesimama kwenye kituo cha basi. Basi linakuja, linasimama kisha linaondoka.

Kutoka 0.55 hadi 1.07, basi huingia shambani kutoka kushoto, huvuka kisha husimama; kabla ya kutoka kwa fremu kwenda kulia.

Sauti ya sauti hutoa habari kuhusu ufunguzi wa milango ya nyumatiki kisha funga bila sisi kuwaona kwenye picha.



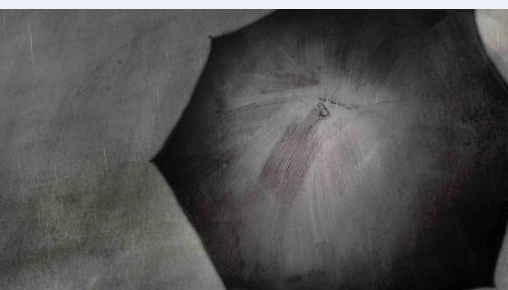
Mtoto hakupanda basi. Alikaa, anasubiri chini ya mvua inayoendelea.

Mnamo 1.08, basi inayotoweka inaonyesha mtoto, bado amesimama kwenye kituo cha basi. Sisi huenda alifikiri angepanda basi na kushangaa kumuona.

Mvua inaongezeka. Mtoto hufungua mwavuli wake ambao unasikika.

Kuanzia 1.09 hadi 1.16, mtoto yuko busy kufungua mwavuli wake.

Mnamo 1.17, mwavuli hufunika karibu shamba zima, kisha mtoto huonekana ndani picha za karibu (1.18) na za kati (1.19), picha hizo mbili zikiwa zimeimarishwa katika 1.19.



Paka hujiunga naye na kukimbilia karibu naye chini ya mwavuli.

Mtoto anasubiri na sekunde chache zimejitolea kumwonyesha kama hii, bile, bila kazi. Wazo basi linakuja kwake (1.31, picha zilizowekwa juu) kucheza na zake mwavuli (1.31 hadi 1.42). Wakati risasi bado iko karibu, mtoto anaonekana kidogo polepole akizama kidogo, kana kwamba mtazamo wake ulikuwa unaongezeka urefu, katika picha ya kufuatilia ambayo ni ya nyuma na ya wima. Kutoka 1.42 hadi 2.05, tahadhari ya mtoto humezwa na meow ya paka ambayo inabaki nje ya skrini. Mtoto ni sasa katikati ya picha na, katika 2.00, harakati mpya ya wima hukuruhusu kugundua paka.

2.05 inafichua mtoto kwenye kituo cha basi, kama tulivyoona hapo awali (cf.1.19) lakini chini ya mwavuli wake, paka alikimbilia. Mtoto hayuko peke yake tena.



Mvua na Samaki © Risa Kimpara



Mtoto na paka hutazama kutafakari kwao kwenye dimbwi. Mtoto anagundua samaki wa dhahabu ambaye ni huanza kuruka karibu naye, akifuatana na kundi la samaki wengine wanaozunguka. Sura ya kike inaonekana hucheka, huweka busu kwenye uso wa mtoto kabla ya kutoweka.

Picha ifuatayo (2.20/2.11) inashangaza. Inaonekana kama pembe ya chini, lakini ni kiakisi kinachoelezea athari hii. wahusika zimegawanyika katika mwonekano wa dimbwi (2.12-2.20), ulimwengu mbili kisha kuishi pamoja na, ndani ya maji, ulimwengu utafunuliwa. isiyo ya kawaida.

Samaki wa dhahabu anaonekana katika 2.25 kana kwamba alizaliwa kutoka kwa tone la maji ambalo linachukua picha kutoka 2.21 hadi 2.25. Anaonekana kufa mnamo 2.38 na anazaliwa upya katika mikono miwili inayomkamata, ailinde, kisha aiponye kama mtu afanyavyo na ndege (2:39-2:45). Wawili hawa mikono haionekani kuwa ya mtoto ambaye anakuwa mtazamaji wa kushangaza wa kukimbia kwa samaki, basi kati ya wote samaki karibu naye. Picha inamweka katikati, kwa ukaribu, kwa karibu, kwa risasi ya wastani pia kugundua ballet ya samaki wengi karibu naye (2.55-3.03, superposition). Mnamo 3.10, karibu-up inatuwezesha kukamata busu ambayo mwanamke huyo akiwa na nywele nyepesi kwenye kope lake, kabla ya kutoweka (3.13, picha kadhaa zilizowekwa juu kuashiria kasi ya harakati). Mtoto hukaa peke yake kisha hupotea.

Sehemu tupu, iliyofagiwa na rangi ya manjano na waridi inayozidi kuongezeka, inavukwa na samaki wa dhahabu kutoka chini hadi juu na kutoka kulia. kushoto (3.20). Samaki hupotea ndani ya kina cha shamba (3.21).

Jua lilirudi. Samaki wametoweka lakini anga, jua tena, ni rangi yao. Paka anaondoka. Mtu mzima, labda nje ya basi, sasa yuko na mtoto. Anabembeleza kichwa chake kwa upole. Mtu mzima na mtoto huondoka pamoja.

Anga iliyopambwa na jua inajaza uwanja mzima kutoka 3.22 hadi 3.28. Maumbo ya machungwa angani yanakumbuka umbo la samaki nyekundu, mviringo wa mwili wake, pambetatu iliyoinuliwa ya mkia wake. Silhouettes za mtoto na paka, na migongo yao inakabiliwa na anga na katika mapambo, huonekana tena, ikirudiwa katika tafakari yao juu ya ardhi, wakati macho yaliyowekwa juu yao yanapungua, kana kwamba chini ya athari. kutoka kwa picha ya nyuma ya kufuatilia. Mwavuli uliofungwa unathibitisha kuwa mvua imesimama. Paka huacha mtoto (3.36). Katika 3.55, picha ni juu na mtoto anaonekana kutoka juu, kichwa chake chini katikati na uso wake kama inavyoonekana katika dimbwi hilo. mtoto, bado anavutiwa, anaendelea kutazama. Kivuli nyuma yake kinaonekana kwenye tafakari (4.05). Mtoto huwapanua macho. Anageuka na kukabiliana na kuwasili (4.08) ambaye mtazamo wake unachukuliwa na filamu na ambaye anabaki nje ya skrini. Kwa hivyo mtoto huonekana ndani kupiga mbizi, kushangaa, bila kutabasamu. Mkono, mkubwa na mpana, huingia kwenye fremu kutoka juu ya fremu na kutulia juu ya kichwa chake (4.12) ambayo inashughulikia. Mtoto hufunga macho yake na kufungua tena, akitabasamu sasa (4.14), hata akiona haya zaidi na zaidi. zaidi (4.15). Uso wake wa furaha umewekwa juu ya basi (4.16) ambalo huacha fremu kwa kutoka kupitia fremu iliyo upande wa kulia na ambayo, kwa kufanya hivyo, inafichua mtoto na mtu mzima sasa ameshika mwavuli. Mtu mzima hunyoosha mkono wake kwa mtoto (4.18) na silhouettes mbili ambazo kuchanganyikiwa katika wasifu (4.20) soge kuelekea kushoto sasa na kufifia. Uga ni tupu (4.20/4.22) hadi mikopo inaonekana. Mtu mzima na mtoto huonekana tena katikati, nyuma ya majina ya washiriki wa timu. Migongo yao ni na inaonekana kuelekea kwenye kina kirefu cha uwanja.

Kamera isiyo na kamera ni nafasi ya hadithi ambayo haionekani kwenye fremu. Shamba ni nafasi inayoonekana ndani ya fremu. Mwandishi hutumia kamera ya mbali ili kujificha kutoka kwa mtazamaji kwa muda kile mtoto anaona: paka, mtu mzima.

Viendelevi:

Kulingana na vidokezo vilivyopatikana katika filamu, wanafunzi wanaweza kuulizwa kufikiria kile kilichotokea hapo awali, kutoa jina la kwanza kwa mtoto, kuvumbua hadithi yake, ile inayompelekea kupata uzoefu wa matukio yanayosimuliwa na filamu.

Mvua na Samaki © Risa Kimpara



Mandhari

Ufafanuzi wa mada unaweza kusababisha mjadala darasani hapa.

Mandhari ya kungoja inaonekana kuwa kiini cha simulizi hapa.
Walakini, inaweza kufurahisha kuitambulisha: bila kazi, peke yake ...

Mandhari ya mvua pia ni muhimu. Kichwa, ambacho kina neno "mvua" kwa Kiingereza, kinathibitisha hili.

Mada ya utoto pia inatibiwa: uwezo wa kuota, kufikiria, uwezo wa kuacha ukweli kwa tafakari yake, weka karibu nawe ulimwengu uliogunduliwa ndani yako na/au katika hekaya, hadithi... lakini pia uhusiano na watu wazima na takwimu hizi za kike na kiume. Takwimu ya baba inatambulika, takwimu ya mama inaota. Angekuwa mama sipo, ni mgonjwa kama katika Jirani Yangu Totoro na Miyasaki ambapo wasichana wawili wadogo, Satsuki na Mei, wanaishi peke yao na baba yao?

Koinobori huko Japan, Dmitri Popov



Hiroshige, 1895. Makumbusho ya Brooklyn



Mfano wa samaki wanaoruka

Samaki wa kuruka wana jukumu muhimu katika utamaduni wa Kijapani. Wao ni kuwakilishwa katika Koi Nobori, halisi "carp streamers", ambayo ni soksi za upepo katika umbo la koi carp, iliyoungwa kwa ajili ya "Tango no sekku", "sherehe ya wavulana (sekku). Carp hodari kuogelea juu ya mto na ujasiri uliowapatia sifa hii. Mfano huu wa "samaki wa kuruka", ambao kichwa chake Kijapani, "samaki wa dhahabu", inasisitiza umuhimu, inaweka ndoto za mchana katikati ya filamu, maisha ya ndani ya mvulana mdogo, yalifunuliwa kwa muda kwa kuonekana kwa samaki.



Wimbo wa sauti

Wimbo wa sauti wa filamu hauna mazungumzo kabisa. Kuamua, hufanya zaidi ya kuunga mkono, inaimarisha mtazamo wa kuona, inaelekeza. Inasisitiza utunzi, harakati, inafafanua wakati, inasaidia, inasaidia maana, husaidia kwa kuelewa. Inaweza kupunguza polisemia ya picha.

Sikiliza bila kuona

Ikiwa mradi ni wa kuvuta hisia za wanafunzi kwa umuhimu wa wimbo huu wa sauti, inawezekana kupendekeza kwamba wasikilize kabla ya kujionea filamu, na kisha kuwaacha wanafunzi watengeneze dhahania kulingana na usikilizaji huu. Sauti ya Mvua na Samaki imeundwa na sehemu tatu ambazo ni wazi kwa sikio.

. Kwanza, tunasikia mvua inayeshwa, mtu anatembea, magari yanaendesha, "gari" inasimama na kuanza tena, lakini watoto wanaweza kutambua sauti ya mlango wa nyumatiki wa basi, kengele inayotangulia meow. Uzoefu wao wa kibinafsi pia utawaruhusu kuwa wasikivu kwa kunyesha kwa mvua kwenye mwavuli? . Katika pili, muziki, kama ule wa marimba, hufunika uwanja wa sauti, unaoangaziwa na sauti ya mvua. Ni polepole mwanzoni, kisha haraka sana, kisha hubadilika tena. . Hatimaye, katika ya tatu, mvua haisikiki tena. Kengele inalia hafifu kisha inatoweka. Magari huendesha kwa kelele ambayo harakati zao hutoa kwenye ardhi yenye mvua, gari linasimama, mtu anatembea, ndege hulia, magari bado yanaendesha, hatua kadhaa, kisha sauti ya mwisho, ya tone la maji.

Wimbo huu wa sauti unajumuisha kelele zinazojulikana kwa wanafunzi wachanga ambao wataweza kuunda dhana ambazo filamu itathibitisha, au itabatilisha. Sehemu ya pili inaweza kuamsha mshangao na hakuna kidokezo cha sauti, mbali na mvua inayoendelea, inahusu kwa uhakika ukweli. Mtembezi, paka, magari yameenda wapi? Kutoweka kwa vipengele hivi vya sauti kunazua swali la ikiwa ni ishara ya kutoweka kwa ulimwengu halisi na unaojulikana.

Sikiliza na utambue asili ya sauti kwenye picha

Wakati wa uchunguzi, na wanafunzi, inafurahisha kuzoea kutofautisha:

. Sauti ambazo ni za ukweli unaowakilishwa.
(Mf: mvua ninayoiona kwenye picha).
Je, wao ndio hasa tunaowasikia? Je, kuna tofauti kati ya uzoefu wa kawaida wa kelele hizi za watoto na urejeshaji wao katika filamu? Hapa, sauti ni za kweli lakini ni ubaguzi wao unaovutia umakini, kuangazia anguko la tone la maji kwa mfano.

. Sauti ambazo asili yake si katika uhalisia unaowakilishwa.
(Mf: muziki ambao hakuna mtu anayecheza katika hali halisi iliyowakilishwa).
Kwa hivyo mkurugenzi aliongeza muziki huu. Inavutia kuuliza kwa nini haswa kwani, katika filamu hii, anaonekana kwa wakati maalum sana, huendelea kutoka polepole hadi haraka kisha hupungua tena. Wanafunzi bila shaka wataona kwamba inaambatana na ngoma ya samaki wanaoruka, kwamba sauti ya vyombo ni karibu sana na matone ya mvua.

Muziki unaambatana na reverie, na harakati ya mawazo ambayo huzaliwa, hutokea kutokana na uzoefu wa utoto wa mvua, unaozidishwa na upweke wa kusubiri bila kazi. Inasisitiza metamorphosis ya ukweli ambayo hata hivyo inabakia kuwa sehemu ya kuanzia ya reverie: sauti halisi ya mvua, inayohusishwa kwa muda na paka kengele, inakuwa kioo wazi muziki. Maji huwa chombo cha muziki na matone yanayoanguka yanasikika kama vile vya marimba.

Juu ya sauti katika sinema, tunaweza kurejelea maelezo wazi na yaliyoonyeshwa kwenye tovuti: <http://upopi.ciclic.fr/vocabulaire/glossaire>

Tazama filamu bila sauti

Ni mazoezi yanayofanywa mara nyingi, ambayo inaruhusu sisi kupendekeza moja au nyimbo nyingi na uchanganue jinsi wanavyoathiri mapokezi ya filamu.

Wanafunzi huwa wasikivu kila wakati kwa tofauti za maana na hisia zinazotambuliwa kulingana na chaguo sauti kutekelezwa.

Wanafunzi pia watafanya tofauti kati ya muziki na athari za sauti.



Filamu ya mtandao

Fasihi ya watoto

Kuna kazi nyingi zinazohusika na uzoefu wa mvua.

Kwa nini usichague kazi zinazotoa maono chanya ya mvua?

Mashairi juu ya mada ya mvua ...

"Mvua inanyesha", Les Ziaux, Raymond Queneau (1943), shairi lililojaa uchangamfu ambalo wanafunzi wataweza kuiga wakiwa vijana wa Oulapiens.

"Pluie", À la borde du temps (1984) na "Le loup vexé", Enfantasques (1974), Claude Roy, maandishi ya kishairi na ya kufurahisha.

"Pluie", Les Stances, Jean Moréas (1899), mistari nane ya huzuni ambayo inaweza kurudia hali ya mtoto.

"Mvua", Upendeleo wa mambo, Francis Ponge (1942), msukumo usio wa kawaida unaohusishwa na sauti na maumbo, katika maendeleo karibu na yale ya filamu.

"Analia moyoni mwangu", Romance bila maneno, Paul Verlaine (1874). "Barbara", Nyimbo, Jacques Prévert (1946).

Sinema ya uhuishaji

"Jirani Yangu Totoro", Hayaho Miyazaki (1988). "Ponyo kwenye Cliff", Hayaho Miyazaki (2008)

Rangi

"Mvua, Mvuke na Kasi", William Turner, 1844, Nyumba ya sanaa ya Kitaifa, London.

"Mvua juu ya jiji", Takeushi Seiho, kati ya 1864 na 1942, Musée d'Orsay, Paris.

"Utafiti wa Mazingira ya Bahari na Wingu la Mvua", John Constable, 1828, Chuo cha Sanaa cha Royal, London.

Ulinganisho kati ya kazi za mchoraji wa Kijapani Hiroshige na kazi alizoziongoza, "japaneries" za Vincent van Gogh:

"Mvua ya ghafla juu ya daraja la Shin-Ōhashi na Atake", 1857, Hiroshige, Maktaba ya Congress ya Marekani na

toleo la Vincent van Gogh "Bridge in the rain, after Hiroshige", 1887, Museum, Amsterdam.

"Shamba la Ngano kwenye Mvua", 1889, Vincent van Gogh, Makumbusho ya Sanaa ya Philadelphia.

Imehifadhiwa na Mvua, Hanabusa Itcho, 1709. Makumbusho ya Sanaa ya Metropolitan



Muziki

"Tone la maji" (Prelude opus 28 No. 15), 1838, Frédéric Chopin.

"Bustani katika Mvua" (Prints), 1903, Claude Debussy.

Claude Debussy alitangaza kwamba alikuwa ameangalia picha za kuchora za Turner huko London kabla ya kutunga Machapisho haya.

<https://admin-ressources.philharmoniedeparis.fr/0769180-estampes-de-claude-debussy.aspx>

"Mti wa Mvua, kwa marimba mbili na vibraphone", 1981, Toru Takemitsu.

Mtunzi huyu wa Kijapani alitoa kazi kadhaa kunyesha, haswa katika miaka ya 1980. Huyu, alicheza na vyombo vya sauti, ni "kuiga" na vinaweza kuamsha mawazo ya wanafunzi.

<https://edutheque.philharmoniedeparis.fr/doc/CIMU/0962799>